

# Teatr Miejski w Toruniu

SEZON III

Program nr. 21

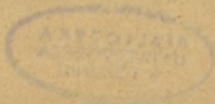
ROK 1922/23

Motto: . . . . . „Humorystyczny sposób patrzenia powinniśmy przyswoić sobie nie tylko w odniesieniu do zewnętrznych zjawisk życiowych, ale i do ich wewnętrznej treści również.“ . . . . .

(Korolenko)



Teatr Miejski.



Rozkład Jazdy Kolejowej ważny od dnia 1-go grudnia 1922 r.

Odjazd z Torunia: (O = osobowe, P = pospieszne, M = motorowe)

Warszawa	O 002	P 224	P 302	O 545	O 885 do Kutna	P 1254	O 1415	
Poznań	O 023	O 410 Tor.-Inowr.	P 455	O 810	O 1630 Tor.-Inowr.	O 1845		
Bydgoszcz	O 025	M 617 do Opatowa w dn. szkol.	P 408	O 840	M 1240	O 1428	P 1519	O 1815 M 2240 P 2321
Grudziądz	O 020	O 515	O 1210	M 1435	O 1600			
Jabłonowo	O 010	P 444	O 820	O 1425	O 1900			

Odjazd Toruń-Mokre: Unisław 1515 Lubicz 530 1415 Czarnowo 1540

Przyjazd do Torunia:

Warszawa	P 358	P 440	O 710	O 1410	P 1309	O 2000	O 2380	
Poznań	O 258	O 325 z Inowr.	O 1110	O 1533 z Inowr.	O 2340	P 245		
Bydgoszcz	P 211	P 434	O 535	M 726 z Opatowa w dn. szkol.	O 805	M 911	P 1244	O 1405 M 1541 O 2156
Grudziądz	O 725	O 1118	M 1701	O 1800	O 2235			
Jabłonowo	O 753	O 1331	O 1740	P 2311	O 2354			

Przyjazd Toruń-Mokre: Unisław 726 Lubicz 731 1741 Czarnowo 734

Toruń dworzec gł. — Toruń miasto — Toruń-Mokre i z powrotem:

135	233	423	735	912	1220	1250	1520	2105	2216	odj.	Toruń dworzec gł.	przyj.	211	351	584	816	930	1233	1401	1559	2133	2231
141	239	429	741	918	1225	1256	1526	2111	2224	↓	Toruń miasto	↑	206	346	526	811	925	1228	1356	1554	2128	2234
164	304	434	746		1301	1521	2116	2226	przyj.		Toruń-Mokre		200	340	520	808			1350	1548	2122	2234



**BANK ZWIĄZKU SPÓŁEK ZAROBKOWYCH** TOW. AKCYJNE W POZNANIU

FILJA W TORUNIU, UL. SZEROKA 14.

TELEFON Nr. 611 i 654.

Złatwia wszelkie operacje bankowe za pośrednictwem Oddziałów w całej Polsce oraz na wszystkie części świata przez własne Oddziały lub przez korespondentów.

— WPŁATNIA W PODGÓRZU. —

**Centrala Rolników Tow. Akc.**

Filja w Toruniu

Szeroka 18, 1.

Zakup i sprzedaż wszelkich ziemiopłodów i sztucznych nawozów.

Telefon: 613, 615, 689.

Adres telegr.: Centrum Toruń.

Toruńska fabryka stempli  
Zakład ryfowniczy

**H. Rausch Toruń**

— Mostowa 16 —  
zał. 1902. — Telef. 1409.

wykonuje wszelkie  
prace ryfownicze.

Szklarnia i oprawa obrazów

**Jan Baranowski**

dawniej E. SCHUETZE  
ul. Franciszkańska 8  
Telef. 10-23.

ul. św. Katarzyny 8  
Telef. 1056.

DOM EKSPEDYCYJNO-HANDLOWY  
**LUDWIK SZYMAŃSKI**

urzędowy ekspedytor polskich kolei państw.  
Żeglarska 3. Telefon 909. TORUŃ Żeglarska 3 Telefon 909.

Filja w ekspedycji towarowej Główny Dworzec.

EKSPEDYCJA FRACHTU! kolejowego i wodnego.  
TRANSPORT MEBLI!! — Własne meblowe wozy.  
CLENIE TRANSPORTÓW ZAGRANICZNYCH  
przez Ministerjum skarbu urzędowo dopuszczony.  
ŻEGLUGA. Własne parostatki i berlinki. — PAROSTATKI  
WYCIEZKOWE ZAWSZE DO DYSPOZYCJI. —  
WŁASNE MAGAZYN Y Z BOCZNICAMI KOLEJOWEMI.

**Magazynowanie, finansowanie i lombardowanie towaru!**

Ceny moje na zwózkę frachtu i składowe są przez zarząd kolei ustalone.

**! EKSPEDYCJA DRZEWA !**

koleją i wodą własnymi parostatkami i berlinkami.

**„Słoma”** dawn. J. Priwin T. A. w **Poznaniu**  
Szeroka 28 Oddział Toruński, Toruń Szeroka 28  
Telefon 388. (wejście z ulicy Szczytnej) Adr. tel. „Priwo”  
**Przedsięb. prasowania oraz dostawa**  
**Import słomy i siana. Eksport**  
**wszelkich artykułów rolnych.**

Polska Kwiaciarnia

**Flora**

ulica Szeroka 26-28  
Telefon 255

**T. Kalinowski**

ul. Szeroka nr. 36

Tel. 201

**Magazyn towarów  
modnych.**

— Na składzie: —

**jedwabie**  
**sukna - płótna**  
**bławaty -- inleły**  
**bielizna -- stołowizna**  
**trykotażę --- dywany**  
**firanki - chodniki**  
**serwety - kapy**  
**i towary**  
**∴ galanteryjne. ∴**  
**Najnowsza konfekcja**  
**damska i dla dzieci.**

**KINO „PALACE”**

BYDGOSKIE PRZEDM. UL. MICKIEWICZA 106.  
NAJWYTWORNIEJSZE KINO TORUNIA.

*Repertuar:*

**„Nasi najserdeczniejsi”**

Komedja w 4 aktach Wiktoryna Sardou

**„Judas z Kariothu”**

Dramat w 5 aktach  
Karola Huberta Rostworowskiego.

**MAGAZYN BIELIZNY**

Toruń, ulica Żeglarska 31, narożnik Rynek Staromiejski  
Wykwintna bielizna damska z jedwabiu, woalu, opalu, batystu, metkalu itp.  
— Bielizna męska do najwykwintniejszych zagranicznych rodzajów. —

**St. Jankowski i Syn**

Toruń, Rynek Staromiejski 25.

Skład towarów włóknistych, jedwabiu, damskiej  
bielizny oraz materiałów drobnych

w wielkim wyborze.

**C. F. Hamerski**

dawniej G. Gutfeld & Co.

Tel. 305. **Toruń** Tel. 305.  
-- Stary Rynek 28. --

poleca w znanym, wielkim  
wyborze, po tanich cenach:

materiały na ubrania, suknie  
i bluzki, jedwabie, aksamity,  
płótna, różne barchany.

**Wielki wybór**

w bieliźnie, wstążkach, kra-  
watach i drobnych towarach.  
Trykoty - kapelusze - czapki.

**Specjalny oddział:**

Płaszcze, suknie  
i bluzki damskie i dziecięce.

**Ubrania i paltoty**  
męskie i dla chłopców.

**„Atra”**

Fabryka Farb Graficznych i Zakłady Chemiczne  
Farby Sadze Oleje Pokosty Destylacja żywic

**Bławat Polski - Czesław Gaszyński - Toruń**

Telefon 494.

ul. Chełmińska 8.

Telefon 494.

Wielki wybór w materiałach damskich i męskich, płótna, inletry, barchany, podszewki, firanki, trykoty, pończochy i towary drobne po cenach bardzo przystępnych.

**SUKTAN I SKA,** NAST. W. MAĆKOWIAK,  
TORUŃ (POM.)  
NAJPRZEDNIEJSZE LIKIERY.

**KINO OAZA**

**OAZA**  
Najświetniejsza kino Toruńskie  
Bydgoska 12. (Dawn. Tivoli.)

**OAZA**  
Kawiarnia  
i  
Restauracja

**Palcie papierosy** „Mikado”, „Dux”, „Tip-Top”  
oraz tytoń „Kaukazki”  
Toruńskiej fabryki wyrobów tytoniowych „KOPERNIK”.

# „GOBBELIN”

krotochwila w 3-ach aktach Władysława Jastrzębiec-Zalewskiego.

O S O B Y:

Andrzej Kulbas	Jan Gutner
Witalina, jego córka	Janina Zakrzyńska
Anna Kulbas, jego siostra	Maria Dąbrowska
Natalja Bolewicka	Helena Święcicka
Edward	Witold Roland
Janina	Maria Szadurska
Saturnin Bolewicki	Piotr Hryniewicz
Ireneusz	Mieczysław Szyszyłłowicz
Dr. Jarubiński	Stanisław Kwaskowski
Giedymin Koltuczewicz	Władysław Pawłowski
Lola Paluszczak	Eugenia Podborówna
Gość I.	Feliks Dobrowolski
„ II.	Kacper Wieczorkowski
Szofer	Józef Moranowicz
Służąca Bolewickich	Marja Lejczykówna

Rzecz dzieje się dziś w stolicy.

Akt I i III u Bolewickich, akt II u Kulbasa

Kierownik plastyczno-dekoracyjny: Feliks Krassowski.

Kapelmistrz: Marceli Popławski.

Repertuar na stronie odwrotnej.

**F A B R Y**  
TORUŃSKI SKŁAD TAPET ∞ WŁAŚC.: ST. LISIECKI  
∞ Toruń, ulica św. Ducha nr. 15. ∞ Telefon nr. 217. ∞

**Daw. Richard Thomas, Największa Fabryka pierników**

w rękach polskich.

Toruń, Jęczmienna 4/13.

**Skład bławatów Leszewicz i Gede - Toruń**

Wielki wybór materiałów damskich i męskich oraz płócień etc. po najniższych cenach.

22 STARY RYNEK 22

Najtańsze źródło zakupu!  
**Toruński Skład Farb**

Telefon 371 **Jan Kapczyński** Łazienna 28

ma stale na składzie  
farby, lakiery, pokost, szelak, kredę  
angielską i wszelkie inne artykuły pokrewne.

**FRANCISZEK SEIDLER**  
pierwszorzędny  
**zakład krawiecki**

wykonuje podług miary garderobę męską,  
damską i wojskową.  
— Wielki wybór materiałów na składzie. —  
Toruń, ul. Prosta narożnik Jęczmiennej.



**Węgiel, koks, torf, drzewo, brykiety**

Sprzedaż hurtowa i detaliczna

**Dandelski & Babiuch**

Telefon 159 Biuro: Warszawska 10/12. Telefon 533  
WŁASNA SKŁADNICA PRZY „GRZYBIE”  
(dawniejsza składnica miejska).

**Dom Rolniczy**  
**Weigt & Kupczyk**

Telefon 136 Toruń, Żeglarska 5 I, Telegr.: „Rolniczy”

**ZIEMIOPŁODY**

# Bławat Polski - Czesław Gaszyński - Toruń

Telefon 494.

ul. Chelmińska 8.

Telefon 494.

Wielki wybór w materiałach damskich i męskich, płótna, inletry, barchany, podszewki, firanki, trykoty, pończochy i towary drobne po cenach bardzo przystępnych.

Palcie papierosy „Mikado”, „Dux”, „Tip-Top”  
oraz tytoń „Kaukazki”  
Toruńskiej fabryki wyrobów tytoniowych „KOPERNIK”.

TORUŃSKI SKŁAD TAPET ∞ WŁAŚC.: ST. LISIECKI  
∞ Toruń, ulica św. Ducha nr. 15. ∞  
∞ Telefon nr. 217. ∞

TAPETY

SULTAN I SKA., NAST. W. MAĆKOWIAK,  
TORUŃ (POM.)  
NAJPRZEDNIEJSZE LIKIERY.

KINO  
OAZA

## „GOBELIN”

krotochwila w 3-ch aktach Władysława Jastrzębiec-Zalewskiego.

### OSOBY:

Andrzej Kulbas	Jan Guttner
Witalina, jego córka	Janina Zakrzyńska
Anna Kulbas, jego siostra	Marja Dąbrowska
Natalja Bolewicka	Helena Święcicka
Edward } jej dzieci	Witold Roland
Janina }	Marja Szadurska
Seturnin Bolewicki	Piotr Hryniewicz
Ireneusz	Mieczysław Szyszylłowicz
Dr. Jarubiński	Stanisław Kwaskowski
Giedymin Kołtuczewicz	Władysław Pawłowski
Lola Paluszczak	Eugenja Podborówna
Gość I.	Feliks Dobrowolski
„ II.	Kacper Wieczorkowski
Szofer	Józef Moranowicz
Służąca Bolewickich	Marja Lejczykówna

Rzecz dzieje się dziś w stolicy.

Akt I i III u Bolewickich, akt II u Kulbasa

Kierownik plastyczno-dekoracyjny: Feliks Krassowski.

Kapelmistrz: Marcei Popławski.

Repertuar na stronie odwrotnej.

Daw. Richard Thomas, Największa Fabryka pierników

w rękach polskich.

Toruń, Jęczmienna 4/13.

Skład bławatów Leszewicz i Gede - Toruń

22 STARY RYNEK 22

Wielki wybór materiałów damskich i męskich oraz płócień etc. po najniższych cenach.

Bydgoska 12. (pawł. Tivoli.)  
OAZA  
Najwytworniejsze kino Torunia!

CAZA

Kawiarnia  
i  
Restauracja

## „Gobelin”

(Komedja w 3-ach aktach Władysława Jastrzębiec-Zalewskiego.)

„Pasek”... Zdaje mi się, iż jak Polska długa i szeroka, niemasz dziś w niej nawet najbardziej zapadłego kąta, w którymby nie tylko wyraz ten, ale i cała treść jego była komukolwiek obca. Znamy go wszyscy, starzy i młodzi, bez różnicy stanu pici i wyznania; znają go nawet dzieci małe, zarówno z teorii, jak i z praktyki.

I nie może być inaczej. Wszak tytan ten, zrodzony z posiewu wojny, wyruszywszy na podbój świata, ogarnął już dziś — rzecz można — wszystkie dziediny życia, nie wyłączając i tej, z którą najmniej ma wspólnego... sztuki i literatury. Miejmy też nadzieję, że kiedyś pisać o nim będą historycy dni dzisiejszych, a któryś z badaczy literatury napisze studjum monograficzne p. t.: „Pasek w literaturze”, lub też „O znaczeniu „Paska” jako czynnika twórczego w życiu i w poezji”.

Zanim jednak to się stanie, zajmować się nim muszą „prawodawcy teatralni z racji widowisk scenicznych w rodzaju „Czystych interesów”, czy też innych „Jedynaczk króla smalcu”. Jak niemniej z racji jednej z ostatnich nowości współczesnego repertuaru, wymienionej w nagłówku niniejszego artykułu trzyaktowej komedji Władysława Zalewskiego „Gobelin”.

na świecie, tak i „pasek” dzisiejszy obok stron nader poważnych posiada i śmieszne, arcyśmieszne. Nie każdy jednak umie, czy może je dostrzec, zwłaszcza, że jak to mówią, „kto się na gorącym sparzy, ten na zimne dmucha”.

Umiejętność komicznego na świat spojrzenia, którą Wł. Zalewski posiada w zupełności, sprawiła, że „pasek”, na którego wspomnienie krew krzepnie w żyłach i włos jeży się na głowach jego ofiar, ukazany w świetle kinkietów w „Gobelinie”, podnieca rozkosznie, jak szampan, i obdarza widza radością życia, której samo życie niejednemu tak poskapiło. Iskrzy się w nim bowiem od humoru i dowcipu niefrasobliwego, choć może nieraz na dnie jego znajdziesz gorycz łez, ronionych ukradkiem przez autora na widok skutków przewartościowania wszelkich wartości w obecnej epoce powojennej.

Autor „Gobelinu” zmoreł dnia dzisiejszego opromienia blaskiem szczerego humoru, sypiąc na prawo i lewo konceptami, które widownię napełniają śmiechem gromkim i wprawiają w dobre usposobienie.

„Gobelin” to historia, jakich wiele. Historia z życia paskarza Kulbasa, który wyszedłszy z fornalskich czworaków, podczas obecnego przewrotu dorobił się olbrzymiej fortuny i jako właściciel domu handlowego robi bajeczne interesy, skupując na prawo i lewo, handlując wszystkim, co mu w ręce wpadnie, nawet dzie-

gazecie porządnie odczytać nie umie.

Anons o cennym gobelinie sprowadza go do domu Ostrokoń-Bolewickich, starej szlachty ze znakomitego rodu, zmuszonej wyprzedać się z pamiątek rodzinnych, lecz mimo nędzy obecnej niezdolnej do wyrzeczenia się dawnych nawyków, poglądów i „przesądów”. Kulbasowi, jakkolwiek to „homo novus” jako człowiek z ludu, imponuje ród i dobre imię, więc chociaż „pieniąchy, które mu same leżą do łapy”, to grunt — pragnie skorzystać ze sposobności i zadzierżnąć bliższą znajomość z Bolewickimi. Dobre imię — to firma dobra. Więc panu Saturninowi Bolewickiemu proponuje dobrą pensję i stanowisko w swoim przedsiębiorstwie, Edziowi odda chętnie wraz z majątkiem rękę swej córki, zaś oczarowany wdziękiem matki Edzia, wdowy, właścicielki gobelinu, postanowi ją zaślubić.

Ale szczęście nie we wszystkim nawet Kulbasowi dopisuje. Więc chociaż dobił targu i kupuje gobelin, na którym zrobi mały interes na dwieście milionów marek, inne kombinacje w łeb biorą, gdyż pani Bolewicka nie odda mu swej ręki, zaś Kulbasówna wyjdzie wprawdzie za mąż, lecz za Ireneusza, w którym kocha się potajemnie, a nie za młodego Ostrokonia, dla którego atoli znajdzie Kulbas inną „niezłą kombinację” (zapewne w swej firmie lub spółce akcyjnej, którą trzęsie, jako jej podpora finansowa).

W kontraście, wynikłym z bezpośred-

niego zetknięcia się tych dwu różnych światów, leży cała siła komiczna „Gobelinu”, napisanego z rozpachem i znajomością sceny, pełnego akcji żywej, na której rysują się wyraźnie główne figury komedji.

Kontrast ten szczęśliwie uwydatnili w grze swojej bohaterowie ostatniego wieczoru premierowego, panowie Guttner i Hryniewicz. Pierwszemu należą się słowa szczerego uznania za arcyzabawną postać Kulbasa, którego nasz artysta potraktował con amore. Dał też kreację, którą śmiało uważać można za prawdziwego reprezentanta gatunku. Pan Hryniewicz stworzył fizycznie doskonale okaz rasy ginącej i z prawdziwem poświęceniem dla sztuki odegrał bezmyślność łmci pana Saturnina, oddanego całą duszą pielęgnowaniu dostojnie urodzonych paznogi.

Pani Święcicka wzięła za wiele afektacji w rolę pani Bolewickiej, cierpiącej na widok nieszczęsnej doli rodu i wykołejenia się jej syna, Edzia. Pan Roland ze zmiennem szczęściem lawirował pomiędzy Scyllą i Charydą, to jest tradycjami i nawykami Bolewickich, a duchem czasów dzisiejszych. Niezły typek zidjociałego Gedymina dał pan Pawłowski. Innym artystom autor nie dał pola do popisu.

Sztukę i artystów, dzięki humorowi, jaki wnieśli na scenę, nagrodzono gromkimi oklaskami, które zapewne rozbrzmiewać będą i na następnych widowiskach.

A. Münnich.

# Magazyn obuwia

wyrobu własnego wykonywa obstalunki  
wykwintnie podług najnowszych fasonów.

**Bolesław Więckowski**  
Żeglarska 31.

## Jan Turek, Toruń „ZIEMIOPLÓDY“

ul. Mostowa 18 ::: Telefon nr. 1430.

Adres telegramów: „TURKOS“.



Kupna okazjone  
wszystkich instrumentów

„Najlepszą rozrywką w domu  
jest gramofon“.

Aparaty po każdej cenie.  
Narodowe i nowoczesne tańce, pieśni, arie  
operowe i inne płyty warszawskie.  
Wielki wybór! — niskie ceny!

**Toruński**  
**Dom Muzyczny**  
teraz ul. Kopernika 22.

POPIERAJMY PRZEMYSŁ KRAJOWY!

## ŻARÓWKI MATERJAŁY INSTALACYJNE

Sprzedaż hurtowna i detaliczna w składzie  
**ELEKTROWNI w TORUNIU**  
UL. PIEKARY NR. 1.

## B. Hozakowski, Toruń

Telef. 42, 45. Mostowa 28. Telefon 42, 45.

**Dom Rolniczo-Handlowy.**  
**Specjalny skład i hodowla**  
**nasion.**

Adres telegr.: HOZAKOWSKI TORUŃ.

## BRACIA BRZESCY

telefon 535. ul. Chełmińska 1.

Pracownia wykwintnej garderoby  
::: ::: damskiej i męskiej. ::: :::

**Wielki wybór materiałów modnych**  
**-- krajowych i zagranicznych. --**

## Dom Handlowy

**M. S. LEISER**

Telefon 316. Stary Rynek 34/45. Telefon 316.

Korzystne źródło zakupu konfekcji, towarów  
wełnianych, bawełnianych i galanteryjnych.

## ELEKTROWNIA WYPOŻYCZA

**MASZYNE ELEKTRYCZNĄ PRĄDU STAŁEGO**

DO CZYSZCZENIA DYWANÓW I MEBLI  
ZA CENĘ 6500 MK. ZA 1 GODZ. WRAZ Z OBSŁUGĄ.

DYREKCJA.

# ✂ Klewe i Zbrojski ✂

Telefon 863 i 242 w Toruniu Stary Rynek 25

## Hurtownia opał i paszy.

Składnica dla sprzedaży detalicznej:  
— Szosa Chełmińska 19/21. —

## Pomorskie Stowarzyszenie Rolniczo-Handlowe

Sp. z ogr. odp.

Toruń — Prosta 18-20.

Telefon 153 i 455. Adr. tel. Pomorskarola.

Maszyny i narzędzia rolnicze - Ziemiopłody.

ROK ZAŁOŻENIA

1782

Najstarsza fabryka w kraju.

ROK ZAŁOŻENIA

1782

# J.A. BACZEWSKI

Rafinerja spirytusu - Fabryka likierów i wódek

we Lwowie

poleca swoje znakomite

## LIKIERY: WÓDKI

pierwszej jakości



Specjalność firmy: Likier „Souverain”

Do nabycia w pierwszorzędnym handlach win,  
delikatesów i restauracjach.

Jeneralna Reprezentacja na Wielkopolskę i Pomorze  
**FELIKS MIŁOWSKI, TORUŃ**

MOSTOWA 18 - TELEFON 432.

ROK ZAŁOŻENIA

1782

ROK ZAŁOŻENIA

1782



1782

Wydawnictwo Instytutu Technicznego w Kraju

1782

J. ABACZEWSKI  
Instytut Techniczny  
w Kraju  
LITERSKI WYDAWNIK

